

- Ⓞ Gebrauchsanweisung
- Ⓞ Instructions for use
- Ⓞ Mode d'emploi
- Ⓞ Instrucciones para el uso
- Ⓞ Istruzioni per l'uso
- Ⓞ Gebruiksaanwijzing

- Ⓞ Instruções de utilização
- Ⓞ Brugsanvisning
- Ⓞ Bruksanvisning
- Ⓞ Instrukcja obsługi
- Ⓞ Οδηγίες χρήσης
- Ⓞ Návod k použití

- Ⓞ Navodilo za uporabo
- Ⓞ Návod na použitie
- Ⓞ Használati utasítás
- Ⓞ Способ применения
- Ⓞ Kullanna kılavuzu



Ⓞ **LED-Gehstock und Aufstehhilfe**

Bitte diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und aufbewahren, da sie wichtige Informationen enthält! Der Inverkehrbringer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden!

Einlegen/Wechseln der Batterien:

Zum Einlegen der Batterien, Batteriefachabdeckung (Abb. 1 Bez. A) entfernen. 2 x 1,5 V AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach einsetzen. Achten Sie auf die richtige Polung! Anschließend Abdeckung wieder aufsetzen. **Anwendungshinweise:** Bitte stellen Sie den Gehstock mithilfe des Druckknopf-Systems auf die für Sie passende Größe ein. Den Gehstock beim Gehen so nahe wie möglich am Körper führen und stets senkrecht aufsetzen! Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob alle Rohrsegmente und Verschraubungen fest ineinandergesteckt bzw. fest angezogen sind und der Druckknopf ordnungsgemäß eingerastet ist (Abb. 2 B)! Seien Sie äußerst vorsichtig bei nassem, vereistem oder unebenem Untergrund! Achten Sie auch im Dunkeln auf einen festen Halt!

Im Falle eines Sturzes, den Gehstock möglichst seitlich fallen lassen, um ein Stürzen auf den Gehstock zu vermeiden. Im Notfall können Sie mithilfe der Alarmfunktion auf sich aufmerksam machen. Hierzu den seitlich vom Griff befindlichen Roten Knopf (Abb. 3 C) solange gedrückt halten, bis der Alarm ertönt. Durch erneutes Betätigen verstummt das Signal. Um die höhenverstellbare LED Lampe (Abb. 3 D) einzuschalten, einmal den Roten Knopf (Abb. 3 E) betätigen. Ein erneutes Betätigen schaltet die Blinklicht-Funktion am Schaft ein. Durch wiederholtes Drücken erlöschen beide Beleuchtungen. Bitte beachten! Das Leuchtmittel der Lampe kann nicht gewechselt werden!

Um den Gehstock als Aufstehhilfe zu nutzen, den unteren Griff ausklappen (Abb. 4 F). Achten Sie darauf, dass Sie sich möglichst senkrecht aufstützen, um ein Wegrutschen zu vermeiden.

Sicherheits- und Warnhinweise:

Vorsicht Blendgefahr! Um Augenschäden zu vermeiden, nicht direkt in die eingeschalteten LEDs blicken! Das Produkt ist kein Spielzeug! Von Kindern fernhalten! Batterien, Akkus und Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien, Akkus und Elektrogeräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben!

Ⓞ **LED Walking Stick & Stand Up Support**

Please read this manual carefully before use and above all observe the safety instructions! Keep instructions for future reference! The distributor does not accept any liability for damage caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

Insert/replace batteries:

First insert the batteries before use. For this, remove the cover of the battery compartment (see fig. 1 ref. A) and insert 2 x 1.5 V AAA batteries (not supplied) into the battery compartment. Follow the polarity! Replace the cover.

Instructions for use:

Please use the push button system to adjust the walking stick to the right size. When walking, hold the walking stick near to your body and always place it vertically on the floor! Before each use, check that all tube segments and screw connections are fastened and tightened properly and that the push button is properly engaged (Fig. 2 B)! Be careful on wet, icy or uneven surfaces! Make sure you have a firm hold even in the dark! If you fall nevertheless: Let the stick fall sideways to avoid falling directly on the walking stick. In case of an emergency, you can draw attention by the help of the integrated alarm function. For this, press and hold the red button on the side of the handle (Fig. 3 C) until the alarm sounds. Pressing the button again switches off the alarm. To switch on the height-adjustable LED lamp (Fig. 3 D), press the red button (Fig. 3 E) once. Press it again to activate the flashing light function on the shaft. Pressing the button again switches off both lights. Please note! The LEDs cannot be replaced!

To use the walking stick as stand up support, fold out the lower handle (Fig. 4 F). Make sure that you stand up as vertically as possible to avoid slipping.

Safety and warning instructions:

In order to avoid glare, please do not look directly into the switched-on LEDs!

Not a toy! Keep out of the reach of children! Batteries, rechargeable batteries and electrical devices must not be disposed of with the normal household waste! All consumers are legally obliged to submit all batteries, rechargeable batteries and electrical devices,

whether they contain pollutants or not, to a collection point in their community or district or to return them to a dealer, so that they may be disposed of an environmentally compatible way. Only submit batteries and rechargeable batteries in a discharged state!

Ⓞ **Canne de marche et aide à se lever avec lumière LED**

Prière de lire avec soin ce mode d'emploi avant de l'utiliser et de le conserver, car il contient des informations importantes ! Le metteur en circulation décline toute responsabilité pour tous les dommages causés par un maniement inapproprié ou le non-respect des consignes de sécurité !

Insertion/remplacement des piles :

Pour insérer les piles, démonter le couvercle du compartiment à piles (fig. 1, réf. A). Insérer 2 piles AAA de 1,5 V (non fournies) dans le compartiment à piles. Veillez au respect de la bonne polarité ! Remontez ensuite le couvercle du compartiment à piles.

Mode d'emploi :

Veillez utiliser le système bouton-pression pour ajuster la canne à la taille qui vous convient. En marchant, maintenez la canne au plus près de votre corps et placez-la toujours verticalement sur le sol ! Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les segments de tube et les fixations par vis soient bien serrés et que le bouton-pression est correctement verrouillé (fig. 2 B) ! Soyez extrêmement prudent sur les surfaces mouillées, glacées et inégales ! Assurez-vous d'avoir une prise ferme même dans l'obscurité ! En cas de chute, laissez la canne tomber latéralement pour éviter de tomber sur la canne. En cas d'urgence, vous pouvez attirer l'attention sur vous grâce à la fonction d'alarme intégrée. Pour cela, appuyez sur le bouton rouge sur le côté de la poignée (Fig. 3 C) jusqu'à ce que l'alarme se déclenche. Appuyez à nouveau pour éteindre l'alarme. Pour allumer la lampe LED réglable en hauteur (Fig. 3 D), appuyez une fois sur le bouton rouge (Fig. 3 E). Appuyez de nouveau sur le bouton pour activer la lumière clignotante au manche. Effectuer une nouvelle pression pour éteindre les deux éclairages. Veillez noter que les LED ne peuvent pas être remplacées ! Pour utiliser la canne comme aide pour se lever, rabattre la poignée inférieure (Fig. 4 F). Veillez à vous lever le plus verticalement que possible pour éviter un glissement.

Indications de sécurité et d'avertissement :

Afin d'éviter l'éblouissement, s'il vous plaît ne pas regarder directement dans les LED allumées ! Pas un jouet ! Conserver hors de la portée des enfants ! Les piles, les accumulateurs et les appareils électriques ne doivent en aucun cas être éliminés avec les ordures ménagères ! Que les piles, accumulateurs et appareils électriques contiennent ou non des substances toxiques, tout utilisateur est tenu en vertu de la loi de les remettre à un service de collecte de sa localité/de son quartier ou au commerce afin qu'ils puissent être éliminés en conformité avec les impératifs de protection de l'environnement. Ne remettre les piles et les accumulateurs qu'une fois qu'ils sont épuisés !

Ⓞ **Bastón LED para caminar y ayuda para levantars**

¡Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de usarlo y guárdelas en un lugar seguro, ya que contienen informaciones importantes! ¡El distribuidor no se hace responsable de los daños causados por una manipulación inadecuada o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad!

Insertar/cambiar las pilas:

Para insertar las pilas, retirar la tapa del compartimento de pilas (fig. 1 ref. A). Insertar 2 pilas del tipo AAA de 1,5 V (no incluidas en el volumen de suministro) en el compartimento de las pilas. ¡Prestar atención en la correcta polaridad! Después, volver a colocar la tapa.

Instrucciones de uso:

Por favor, utilice el sistema de botones pulsadores para ajustar el bastón al tamaño adecuado para usted. Al caminar, acerque el bastón lo más posible al cuerpo y colóquelo siempre en posición vertical. Antes de cada uso, compruebe que todos los segmentos de tubo y las uniones roscadas estén firmemente insertadas o apretadas y que el botón pulsador esté bien encajado (Fig. 2 B). Tenga mucho cuidado en superficies mojadas, heladas o irregulares. ¡Asegúrese de tener una sujeción firme incluso en la oscuridad! En caso de una caída, deje que el bastón caiga hacia un lado lo más lejos posible para evitar caer sobre el bastón. Mediante la función de alarma puede llamar la atención de las personas que lo rodean. Presione y mantenga presionado el botón rojo ubicado en el costado de la manilla (Fig. 3 C) hasta que suene la alarma. Pulsando de nuevo el botón se silencia la señal. Para encender la lámpara LED regulable en la altura (Fig. 3 D), pulse una vez el botón rojo (Fig. 3 E). Pulsando de nuevo el botón se activa la función de luz intermitente en el mango. Pulse repetidamente para apagar ambas luces. ¡Por favor, prestar atención! ¡La bombilla de la lámpara

no se puede cambiar! Para utilizar el bastón como ayuda para levantarse, despliegue la manilla inferior (Fig. 4 F). Asegúrese de apoyarse lo más verticalmente posible para evitar resbalar.

Advertencias e instrucciones para la seguridad:

¡Tenga cuidado con el peligro del resplandor! ¡Para evitar lesiones oculares, no mire directamente a los LEDs encendidos! ¡El producto no es un juguete! ¡Mantener alejado del alcance de los niños! ¡Ni las pilas, ni las baterías, así como tampoco los acumuladores, ni los dispositivos eléctricos, pueden ser eliminados en la basura doméstica! Cada consumidor está legalmente obligado a deponer las pilas, acumuladores y dispositivos eléctricos en el lugar de recolección de su comuna/ de su barrio o en la tienda especializada, no importando si contienen sustancias nocivas o no, para de este modo poder realizar una eliminación que ayude a la protección del medio ambiente. ¡Entregar las baterías y acumuladores solamente estando descargados!

Ⓞ **Bastone da passeggio e stampella con luce LED**

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle accuratamente, poiché contengono informazioni importanti! Il distributore è esonerato da ogni responsabilità in caso di danni causati da un utilizzo non idoneo o dal mancato rispetto delle indicazioni di sicurezza!

Inserimento/cambio delle batterie:

Per inserire le batterie, rimuovere il coperchio del vano batteria (fig. 1 indicazione A). Inserire le batterie 2 x 1,5 V AAA (non fornite in dotazione) nel vano batteria. Prestare attenzione alla corretta polarità! Infine riposizionare il coperchio.

Indicazioni per l'uso:

Impostare la misura del bastone in base all'altezza del proprio corpo tramite il sistema a pulsante. Durante la deambulazione mantenere il bastone il più vicino possibile al corpo e poggiarlo sempre verticalmente! Prima di ogni utilizzo assicurarsi che tutti gli elementi tubolari e le viti siano ben fissati gli uni alle altre, ben avvitati e che il pulsante sia collocato correttamente nella posizione di blocco (fig. 2 B)! Prestare la massima attenzione in caso di superfici bagnate, ghiacciate o sconnesse. Fare attenzione a mantenere una tenuta ben salda anche al buio! In caso di caduta, abbandonare il bastone quanto più lateralmente possibile, onde evitare di cadere sul bastone stesso. Grazie alla funzione di allarme è possibile attirare l'attenzione su di sé. A questo scopo è sufficiente tenere premuto il pulsante rosso posto a lato dell'impugnatura (fig. 3 C) finché scatta l'allarme. Il segnale acustico cessa premendo nuovamente il pulsante. Per accendere la luce LED regolabile in altezza (fig. 3 D) premere una volta il pulsante rosso (fig. 3 E). Premendo nuovamente il pulsante si attiva la funzione del lampeggiante sulla canna del bastone. Premendo ripetutamente si spengono entrambe le luci. Attenzione! La lampadina della lampada non può essere sostituita! Per utilizzare il bastone da passeggio come stampella, inclinare l'impugnatura inferiore (fig. 4 F). Fare attenzione a mantenere una posizione eretta il più verticale possibile onde evitare di scivolare.

Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze:

Attenzione pericolo di acciacamento! Per evitare danni agli occhi non guardare direttamente la fonte luminosa LED accesa! Questo prodotto non è un giocattolo! Tenere lontano dalla portata dei bambini! Batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche non devono venire smaltiti con i rifiuti domestici! Ogni consumatore è tenuto per legge a conferire batterie, accumulatori e apparecchiature elettriche sia che contengano o meno sostanze dannose, presso i punti di raccolta del proprio comune/riano o presso i rivenditori per il loro smaltimento ecologico. Le batterie e gli accumulatori conferiti devono essere completamente scarichi!

Ⓞ **Wandelstok en sta-op-hulp met ledverlichting**

Deze handleiding voor gebruik zorgvuldig doorlezen en bewaren. Deze bevat belangrijke informatie! De distributeur kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van verkeerd gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen!

Batterijen plaatsen/vervangen

Verwijder het deksel van het batterijvakje (afb. 1, punt A), om de batterijen te plaatsen. Leg twee 1,5 V AAA-batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvakje. Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste richting geplaatst zijn! Maak vervolgens het deksel weer dicht.

Gebruiksaanwijzing

Stel de wandelstok met het drukknopsysteem in op de hoogte die past bij uw lengte. Houd de wandelstok tijdens het lopen zo dicht mogelijk bij uw lichaam en zet deze altijd recht neer!

Controleer altijd vóór gebruik of alle buissegmenten stevig in elkaar gestoken zijn, of alle schroefverbindingen stevig aangehaald zijn en of de drukknop correct

- DE Gebrauchsanweisung
- GB Instructions for use
- FR Mode d'emploi
- ES Instrucciones para el uso
- IT Istruzioni per l'uso
- NL Gebruiksaanwijzing

- P Instruções de utilização
- DK Brugsanvisning
- S Bruksanvisning
- PL Instrukcja obsługi
- GR Οδηγίες χρήσης
- CZ Návod k použití

- SI Navodilo za uporabo
- SK Návod na použitie
- H Használati utasítás
- RU Способ применения
- TR Kullanma kılavuzu



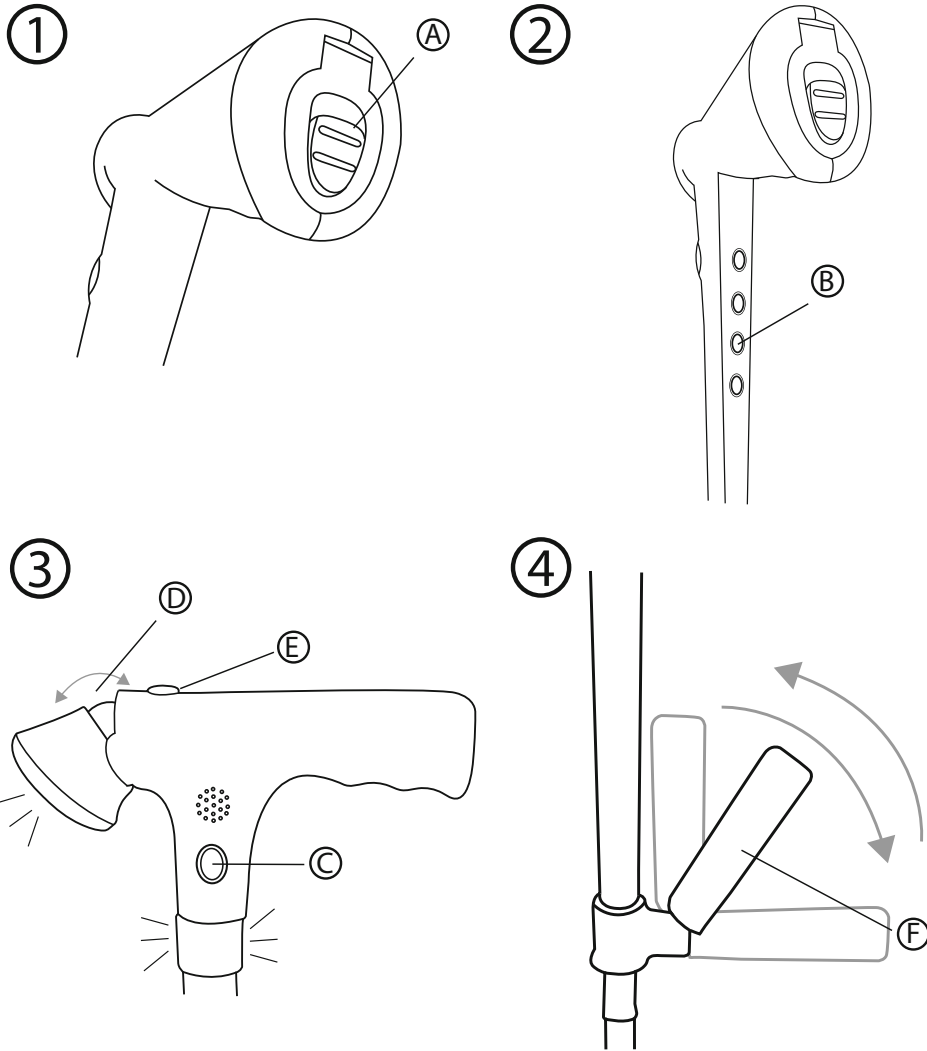
parçalarının ve vida bağlantılarının sıkı bir şekilde iç içe geçip geçmediğini veya tamamen sıkılıp sıkılmadıklarını ve baskılı butonun gerektiği şekilde iyice yerine oturup oturmadığını kontrol edin (Şek. 2 B)! Islak, buzlanmış veya düz olmayan zeminlerde son derece dikkatli olun. Ayrıca karanlıkta sağlam bir tutuşa dikkat edin! Bir düğme durumunda bastonun üzerine çakılmayı önlemek için bastonun mümkün olduğunca yanlara düşmesine müsaade edin. Alarm fonksiyonu ile arzu ederseniz dikkati üzerinize çekebilirsiniz. Bunun için tutma kolunun yan tarafında bulunan kırmızı düğmeyi (Şek. 3 C) alarm çalınca kadar basılı tutun. Aynı düğmeye tekrar bastığınızda sinyal susturulur. Yüksekliği ayarlanabilir LED lambayı (Şek. 3 D) açmak için bir kez kırmızı tuşa (Şek. 3 E) basın. Bu tuşa bir kez daha basarsanız gövde üzerindeki yanıp sönen ışık fonksiyonu devreye girer. Bir kez daha bastığınızda her iki ışıklandırma da söner. Lütfen dikkat edin! Lambanın ampulü değiştirilemez! Bastonu ayağa kalkma yardımcı aparatı olarak kullanmak için alttaki tutunma kolunu açın (Şek. 4 F). Olası bir kaymayı önlemek için bastonu mümkün olduğunca dikey bir şekilde kullanmaya dikkat edin.

Güvenlik talimatları ve uyarılar:

Dikkat körletme tehlikesi! Göz hasarların önlemek için üzerindeki açık olan LED'lere doğrudan bakmayın! Bu ürün bir oyuncak değildir! Çocuklardan uzak tutunuz! Piller, aküler ve elektronik cihazlar ev çöplüne atılmamalıdır! Her tüketici, çevreye zarar vermeden bertaraf edilebilmeleri için, zararlı maddeler içersinler veya içermesinler, tüm pilleri, aküleri ve elektronik cihazları, bağlı bulunduğu belediyenin/ilçenin bir toplama merkezine veya bu işin ticaretini yapan yerlere teslim etmekle yasal olarak yükümlüdür. Pilleri ve aküleri lütfen sadece boş bir şekilde teslim ediniz!



- DE Auf richtige Polung (+/-) achten.
- GB Ensure the correct polarity (+/-).
- FR Veillez au respect de la bonne polarité (+/-).
- ES Prestar atención a la posición correcta de polos (+/-).
- IT Prestare attenzione alla polarità (+/-).
- NL Zorg ervoor dat de polen (+/-) juist geplaatst zijn.
- P Garantir as polaridades (+/-) correctas.
- SK Vær opmærksom på at vende batterierne rigtigt (+/-).
- S Se till att polerna (+/-) är vända åt rätt håll.
- PL Zwracać uwagę na prawidłowe umiejscowienie biegunów (+/-).
- GR Προσέξτε τη σωστή θέση των πόλων (+/-).
- CZ Dejte pozor na správnou polaritu (+/-).
- SI Bodite pozorni na pravilni pol (+/-).
- SK Dbajte na správnú polaritu (+/-).
- H Ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- RU Соблюдать правильную полярность (+/-).
- TR Doğru polarizasyona (+/-) dikkat edin.



Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden-Germany
 Tel. +49 2103 573-0
 Festnetztarif (9-15 Uhr)
 wenko@wenko.de · www.wenko.de